

**Fax** +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

# Thermische Behandlung von Schüttgütern

*Thermal Treatment of Bulk Goods / Traitement Thermique des Matériaux en Vrac*

## Kunde

*Customer / Client*

## Ust-ID Nr.

*VAT No. / No. de TVA*

## Kontaktperson

*Contact*

## Adresse

*Address / Adresse*

## Telefon

*Phone / Téléphone*

## Fax

*Fax*

## Email

*E-mail*

## PRODUKTDATEN

*DATA OF PRODUCT / DONNÉES SUR LE PRODUIT*

### Bezeichnung

*Product name / Type*

---

### Zusammensetzung

*Analysis / Composition*

---

### Massenstrom trocken [kg/h]

*Mass flow dry / Débit de masse sèche*

---

### Schüttdichte [kg/m<sup>3</sup>]

*Bulk density / Densité apparente*

---

### Feststoffdichte [kg/m<sup>3</sup>]

*Solid density / Densité réelle*

---

### Wärmekapazität [kJ/kgK]

*Heat capacity / Capacité thermique*

---

**Fax** +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

**Wärmeleitfähigkeit [W/mK]**

*Thermal conductivity / Conductibilité thermique*

---

**Erweichungstemperatur [°C]**

*Softening temperature / Température de ramolissement*

---

**Schmelztemperatur [°C]**

*Melting temperature / Température de fusion*

---

**KORNFORM**

*GRAIN SHAPE / FORME GRANULAIRE*

- zylindrisch** / *cylindric / cylindrique*
  - linsenförmig** / *lentiform / lenticulaire*
  - kubisch** / *conglobate / sphérique*
  - splittig** / *sharp edged / rugeux*
  - Sonstige** / *Other / Autre*
- 

<b>Kornverteilung</b> <i>Grain size distribution / Répartition granulométrique</i>		
<b>Korndurchmesser [mm]</b> <i>Grain size / Diamètre de grain</i>	<b>Kornlänge [mm]</b> <i>Grain length / Longueur de grain</i>	<b>Anteil [%]</b> <i>Portion / Fraction</i>

Fax +49 2590 98-101 | E-Mail info@joest.com

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

#### CHARACTERISTIC / CARACTÉRISTIQUE

- schleißend** / abrasive / abrasive
- klebrig** / sticky / collant
- hygroskopisch** / hygroscopic / hygroscopique
- korrosiv** / corrosiv / corrosive
- toxisch** / toxic / toxique
- Gefahrstoff** / Hazardous substance / Matière dangereuse
- Sonstige** / Other / Autre

Bitte senden Sie uns das Sicherheitsdatenblatt nach EN 91/155/EEC.

Please submit the Safety Data Sheet according EC Directive 91/155/EEC.

Veuillez nous communiquer la fiche de données de sécurité selon la directive 91/155/EEC pour votre produit(s).

### APPLIKATIONSDATEN

#### DATA OF APPLICATION / INFORMATION SUR L'APPLICATION

- kühlen** / cooling / refroidir
- erwärmen** / heating / chauffer
- trocknen** / drying / sécher

#### Eintrittstemperatur [°C]

Intake temperature / Température d'entrée

#### Austrittstemperatur [°C]

Final temperature / Température finale

#### Maximale Produkttemperatur [°C]

Maximum permissible temperature / Température maximale admissible par le matériau

#### Eintrittsnässe (\*) [%]

Intake moisture / Humidité d'entrée

Definition (\*): Nässe = Wassermasse bezogen auf Trockenmasse Produkt.  
Definition (\*): Moisture = Water mass relate on product dry mass.  
Définition (\*): Humidité = Masse de l'eau relative à la matière sèche.

#### Austrittsnässe (\*) [%]

Outlet moisture / Humidité de sortie

#### Umgebungstemperatur [°C]

Ambient temperature / Température ambiante

#### Aufstellungsort

Place of installation / Lieu de montage

**Fax** +49 2590 98-101 | **E-Mail** info@joest.com

**Relative Luftfeuchtigkeit [rel. %]**

*Relative humidity of air / Humidité relative de l'air*

**Aufstellhöhe über NN [m]**

*Installation altitude above sea level / Hauteur d'installation au-dessus du niveau zéro*

**Energieträger**

*Energy source / Type d'énergie*

- |   |                  |         |
|---|------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> Elektrische Energie / Electricity / Électricité  | V                | Hz      |
| <input type="checkbox"/> Erdgas (unterer Heizwert $H_u$ ) / Natural gas (net calorific value $H_u$ ) / Gaz (puissance calorifique nette $H_u$ ) |                  | kj / kg |
| <input type="checkbox"/> Heizöl (unterer Heizwert $H_u$ ) / Natural gas (net calorific value $H_u$ ) / Gaz (puissance calorifique nette $H_u$ ) |                  | kj / kg |
| <input type="checkbox"/> Dampf / Steam / Vapeur   | bar / barg / bar | °C      |

**MASCHINEN- UND ANLAGENAUSFÜHRUNG**

*SPECIFICATION FOR MACHINERY AND SYSTEM / EXECUTION DE LA MACHINE OU DU SYSTEME*

**Produktberührende Teile /**

*Parts in contact with product /*

*Matière en contact avec le produit*

- Normalstahl / Carbon steel / Acier normal
- 1.4301 / SS 304
- 1.4404 / SS 321
- 1.4571 / SS 316 Ti
- Sonstige  
*Other / Autre*

**Nicht produktberührende Teile /**

*Parts not in contact with product /*

*Matière pas en contact avec le produit*

- Normalstahl / Carbon steel / Acier normal
- 1.4301 / SS 304
- 1.4404 / SS 321
- 1.4571 / SS 316 Ti
- Sonstige  
*Other / Autre*

**Angebotsumfang**

*Scope of offer / Description de l'offre*

- Einzelmaschine / Single machine / Machine simple
- Prozeßluftsystem / Process air system / Système d'air de processus
- Luftkonditionierung / Thermal air conditioning / Climatisation thermique
- Abluftreinigung / Exhaust air cleaning / Système d'évacuation d'air
- Steuerung und Regelung / Control system / Contrôle commande et régulation
- Sonstiges / Others / Autres